

INTERCONTINENTAL

PARIS LE GRAND

magazine n°11

**JEAN PAUL
GAULTIER**
Génial touche-à-tout

HALLE BERRY
LE GOÛT DU RISQUE

ART
FÊTE LE MUR !

THÉÂTRE

EXPOSITIONS

INTERCONTINENTAL
PARIS LE GRAND

HONNI SOIT QUI MALLE Y PENSE

TREASURE TRUNK



ATELIERS DE LA MAISON MALTIER LE MALLETTIER

Histoire et raffinement. Raffinement d'une histoire. La maison Maltier Le Malletier voit ses origines remonter au XVI^e siècle. À l'époque des carrosses. Petit voyage dans le temps...

The history of trunk-makers Maltier Le Malletier goes back to the 16th century, reflecting the height of refinement in successive eras when luggage was designed for horse-drawn carriages. Let's take a little journey back through time...



LA MALLE BUREAU FERMÉE

N

euville-de-Poitou, village discret de la Vienne. L'ancienne gendarmerie est nichée au cœur d'un joli parc où des arbres plus que centenaires veillent sur la tranquillité des lieux. La maison a été entièrement réhabilitée et abrite aujourd'hui un atelier où naissent, dans le plus

grand secret, des produits atypiques. C'est là, en effet, que Jean-Louis Sant - un ancien de chez Vuitton - et son équipe, créent des malles extraordinaires poinçonnées Maltier Le Malletier... et imaginées par Benoît Maltier.

UNE CLIENTÈLE ROYALE

Il faut remonter le temps, revenir sept siècles en arrière pour voir la profession de coffretier et malletier réglementée. Une initiative de Charles V et le début d'une belle aventure pour ces objets à la base utiles, qui vont peu à peu acquérir leurs lettres de noblesse. Le premier Maltier, on le trouve au XVI^e siècle. Il est charpentier-malletier et va adopter le nom de son métier. Le carrosse révolutionne alors les moyens de transport et avec lui vont apparaître des malles de voyage, travaillées et ouvragées pour devenir dignes de leurs riches propriétaires. Du Maltier initial, pas trace de prénom - les pièces sont signées de son seul nom - mais les archives font état de Pierre, Joseph, Jean... qui vont, décennies après décennies, perpétuer le savoir-faire familial. Le XVII^e siècle voit naître le blason de la corporation des malletiers : « D'or à un coffre de sable, garni de deux serrures d'argent ». Maltier Le Malletier, un nom synonyme d'excellence qui rayonne sur toute la France jusqu'au XVIII^e siècle. Comme dans la plupart des contes, la célèbre maison va connaître des turbulences et, peu à peu, tomber dans l'oubli.

Neuville-de-Poitou is a quiet village in the Vienne department. The former gendarmerie sits in peaceful parkland, watched over by ancient trees. The house has been entirely renovated and now contains a workshop where the most unusual products are produced in the greatest secrecy. This is where Jean-Louis Sant (who formerly worked with Vuitton) and his team craft the extraordinary trunks bearing the Maltier Le Malletier hallmark which are designed by Benoît Maltier.

ROYAL CUSTOMERS

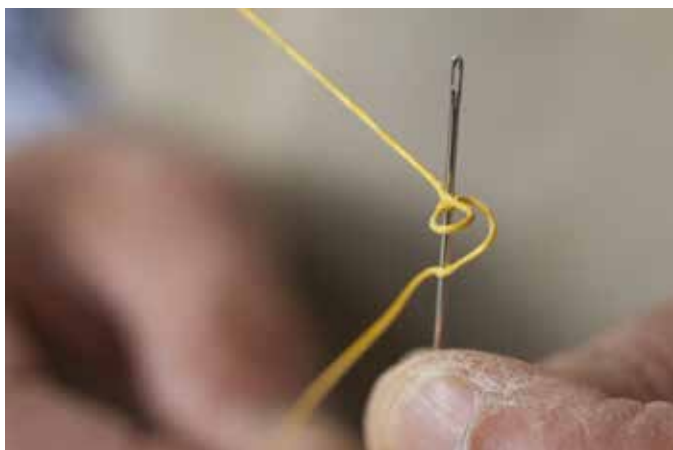
Seven centuries ago, chest- and trunk-making was a regulated profession. This initiative by Charles V was the start of a fine future for these items, which were to be transformed little by little into far more than simple utilitarian objects. The first of the Maltier line can be traced back to the 16th century. He was a carpenter trunk-maker and took his name from his trade. Carriages were starting to revolutionise transport, and with them appeared travel trunks, finely crafted to be worthy of their wealthy owners. We do not know what the first Maltier's forename was, as documents were signed using his family name only, but subsequent generations of Pierres, Josephs and Jeans were to perpetuate the family's expertise. The trunk-maker's guild came into being in the 17th century, with a coat of arms featuring a black trunk with silver locks against a gold-coloured

LA BELLE ENDORMIE

Comme dans la plupart des contes aussi, un prince charmant va réveiller la belle endormie. Il n'est certes pas prince - charmant, oui ! - mais il a du talent et une certaine ambition. Celle de ramener le patronyme de ses illustres ancêtres en pleine lumière et d'imaginer, à l'époque des bagages cabine aux dimensions réglementées, des malles d'un autre temps. Benoît Maltier, héritier d'un nom, va réinventer la malle de voyage, la transformer en malle-objet d'exception et lui offrir une nouvelle destinée. Designer, ébéniste d'art diplômé de la prestigieuse École Boulle et de l'École supérieure des arts de Saint-Luc, à Tournai en Belgique, il s'installe à Neuville-de-Poitou, dans ce département de la Vienne où tout a commencé. La Renaissance avec un R majuscule fut une époque faste pour les Maltier, le XXI^e siècle parlera, lui, de renaissance avec un r minuscule mais un immense enthousiasme. Conscient de l'ampleur du défi, Benoît Maltier s'entoure des meilleurs : dont Guillaume Désert, expert en économie et ami de jeunesse, et Jean-Louis Sant, maître-artisan qui a fait toute sa carrière chez Louis Vuitton.

LUXE ET INGÉNIOSITÉ

« Je souhaitais créer des malles qui transmettent une certaine magie. Des malles spectaculaires. » avoue Benoît Maltier. Le résultat répond à ses attentes. Dans la maison-atelier de Maltier Le Malletier, il orchestre chaque création avec une infinie attention. Car chaque malle est fabriquée sur mesure, nécessite entre 200 et 1000 heures de travail selon



« CHAQUE MALLE EST FABRIQUÉE SUR MESURE, NÉCESSITE ENTRE 200 ET 1000 HEURES DE TRAVAIL SELON LES MODÈLES ET UTILISE LES MATÉRIAUX LES PLUS NOBLES. »



background. The name of Maltier Le Malletier, now synonymous with excellence, was reputed throughout France until the 18th century. As in many fairy tales, the famous house was to live through chaotic times and little by little fade into obscurity.

SLEEPING BEAUTY

And as in many other fairy tales, the Sleeping Beauty was to be awoken by a Prince Charming. He might not be of princely blood, but there can be no doubt about his charm, talent and ambition. His goal was to bring the family name of his illustrious ancestors back into the limelight, and to design trunks fit for another era in this age of cabin luggage with strictly regulated dimensions. Benoît Maltier, heir to a prestigious name, has reinvented the travel trunk, transforming it into luggage as an art form and giving it a new future. Designer, cabinetmaker and graduate of the prestigious École Boulle applied arts school and the École Supérieure des arts de Saint-Luc in Tournai, Belgium, he has returned to his roots in Neuville-de-Poitou, in the Vienne department where it all started so long ago. The Renaissance with a capital R was a prosperous period for the Maltiers; the 21st century has been a time of renaissance with a lowercase r, and of immense enthusiasm. To face the challenge Benoît Maltier has formed a team composed of the finest craftsmen and professionals, including Guillaume Désert, an expert in economics and childhood friend and Jean-Louis Sant, a master craftsman who spent his entire career at Louis Vuitton.

les modèles et utilise les matériaux les plus nobles : du Corian damassé ou du bois, du cuir très haut de gamme (des tanneries françaises Roux et Haas), des coutures réalisées dans la teinte choisie. Ici, ce sont des plans très détaillés qui donnent une idée de la future malle, là des pièces de cuir naturel ou en couleur qui attendent sagement d'être sélectionnées.

Quelques petits coups secs indiquent que, plus loin, Jean-Louis Sant et ses apprentis - très chics dans leur uniforme, chemise à petits carreaux bleus et blancs et tablier en cuir - finalisent une étape de fabrication. Une fois finie, chaque malle est numérotée et signée et s'inscrit dans l'histoire contemporaine de Maltier Le Malletier. Disponibles uniquement sur commande, ces petits bijoux de précision et de perfection répondent à des attentes bien précises. Ainsi est née la malle-bureau, accessoire indispensable de l'homme d'affaires nomade, un objet connecté qui accueille ordinateur et autres supports électroniques. La malle-bibliothèque, baptisée Joseph, devient un refuge chic pour feuilleter une revue ou se plonger dans un livre. Avec la malle-coiffeuse, la voyageuse prend le temps de se refaire une beauté. Et ainsi de suite... À partir de 68.000€ et jusqu'à 90.000 € (ou plus), le rêve devient réalité. Pour Maltier Le Malletier, tout a commencé dans la Vienne, et c'est dans la Vienne que l'histoire continue.



LUXURY AND INGENUITY

"I wanted to make trunks with a magical quality. Spectacular trunks," states Benoît Maltier. The result is just what he was aiming for. In the Maltier Le Malletier house and workshop, he orchestrates every design with dedicated attention to detail. Every single trunk is made to measure and requires between 200 and 1,000 hours of work according to the design and uses the most prestigious materials: damask Corian or wood, supremely high quality leather (from the French Roux et Haas tannery) and stitching in whichever colour is wanted. On one side of the workshop are spread detailed plans giving an idea of what the future trunk will look like; on another side pieces of plain or coloured leathers, waiting in line to be chosen. The sound of rapid hammering indicates that a little further away, Jean-Louis Sant and his apprentices (smartly dressed in their uniform of blue-checked shirts and leather aprons) are completing a step in the production process. When finished, each trunk is signed and numbered and becomes part of Maltier Le Malletier's current history. Available only to order, these little gems of perfection and precision are designed to meet very specific criteria, giving rise to a whole range of trunks. The desk trunk is an indispensable accessory for the travelling businessman, who can use it to stay connected with a computer and other electronic devices. The Bibliothèque Joseph bookshelf trunk gives readers an elegant haven for leafing through a magazine or immersing themselves in a book. With the vanity trunk, ladies can be guaranteed to travel in style. Your dreams can come true from € 68,000 to € 90,000 (or more). For Maltier Le Malletier, everything began in Vienne, and today, their story continues here in Vienne.



LA MALLE NOUS-DEUX